



## Protocolo COVID 19 de Hockey sobre césped PAHF-USA para la Copa Panamericana Indoor

### Introducción

Con el objetivo de retomar los eventos de la PAHF, dentro de esta “nueva realidad”, hemos desarrollado este documento donde el cuidado de los participantes es nuestra principal preocupación, **pero sin olvidar el objetivo de esta Federación; es decir, promover el deporte en un entorno de bajo riesgo.**

Este documento proporcionará a los participantes pautas operativas y de seguridad para minimizar los riesgos en los eventos.

USA Field Hockey tiene el honor, en estos tiempos difíciles, de organizar el Clasificatorio Continental para la Copa del Mundo Indoor en su país. El evento tendrá lugar en **The Training Center, 88 Wells Road, Spring City, PA, cerca de Filadelfia, Pensilvania del 25 al 27 de junio de 2021.**

Los países visitantes serán Argentina (femenino y masculino), Guyana (femenino) Uruguay (femenino), Trinidad y Tobago (femenino y masculino) y Canadá (femenino y masculino) y Estados Unidos (femenino y masculino).

Con el fin de salvaguardar la salud de los jugadores, oficiales y todas las partes involucradas, la organización (USA Field Hockey) y PAHF han desarrollado un documento de protocolo COVID-19.

Todas las partes; el anfitrión, las Asociaciones Nacionales participantes y los Oficiales designados deben firmar un formulario de reconocimiento del protocolo COVID 19 para Copa Panamericana Indoor, que indica la aceptación y el compromiso de cumplir con estos requisitos comprendidos en el mismo. **El incumplimiento del Protocolo por una o más partes, se entenderá como la creación de un riesgo para todas las demás. Tal incumplimiento está sujeto a sanción disciplinaria.**

Este Protocolo COVID-19 PAHF / USA Field Hockey (en adelante: **el protocolo**) se basa en el documento **“Protocolos de Torneos FIH durante la pandemia COVID-19”, documento de guía producido en abril de 2021** para los países organizadores. Lo usamos como guía a lo largo de este **protocolo**.

Este protocolo fue realizado el 15 de abril de 2021 por la PAHF y USA Field Hockey y tiene en cuenta las restricciones nacionales impuestas por el gobierno anfitrión en esta fecha.



## Organización:

Comité Organizador Local y Oficiales PAHF:

### USA Field Hockey

*Jefe del Evento*

**Steve Horgan**

[shorgan@usafielddhockey.com](mailto:shorgan@usafielddhockey.com)

+1-302-668-7409

### Oficial Médico PAHF

Nombre – [email](#)

Celular

### Coordinador de Eventos PAHF

**Laura Macchiotti**

[lauramac@panamhockey.org](mailto:lauramac@panamhockey.org)

+5491160576888

### Oficial Covid en el lugar

**Todd Reitnouer**

email [trfineartphotos@yahoo.com](mailto:trfineartphotos@yahoo.com)

Celular +1 717-538-0591

(ver descripción de un oficial COVID en el Apéndice I)

## Perfil del Evento:

Este es un evento deportivo Indoor, jugado por 12 jugadores en el campo. **No se permitirá ningún público.** Solo las personas que forman parte de la organización, el equipo de televisión (si lo hay), la cantidad limitada de prensa, la cantidad limitada de voluntarios, la seguridad (si corresponde) y algunos proveedores, podrán ingresar al lugar. Cada persona involucrada en el lugar tiene acceso a zonas específicas dependiendo de la acreditación otorgada.

Las delegaciones estarán compuestas por **un máximo de 16 representantes**, entre jugadores y staff del equipo. Se presta especial atención a los flujos de los diferentes grupos para limitar el cruce de las diferentes partes involucradas.

**PAHF**  
2605 Ponce de Leon Blvd.  
Coral Gables, Florida, 33134 USA

**CONTACT US**  
[info@panamhockey.org](mailto:info@panamhockey.org)  
[www.panamhockey.org](http://www.panamhockey.org)





#### Características del evento:

- **Espectadores:** No se permitirán espectadores
- **Participantes:** Deporte de interior con contactos limitados
- **Origen de equipos y oficiales:** Continental

#### Fechas

Junio 25-27, 2021

La propuesta de cronograma estará lista una vez que la PAHF / FIH la apruebe.

#### Equipos

El protocolo de los equipos que se describe a continuación brinda información detallada desde el momento en que los equipos llegan al **aeropuerto de Filadelfia**, hasta la sede y de regreso al hotel y al aeropuerto:

#### Antes de llegar

**Al momento de escribir este protocolo**, toda persona que ingrese a Estados Unidos debe:

Tener un PCR negativo (las pruebas rápidas no son aceptables), habiendo sido testeado como máximo 72 horas antes de llegar a los Estados Unidos.

Actualmente NO SE REQUIERE CUARENTENA en ningún estado de Estados Unidos.

Sin embargo, se recomienda a todos los equipos y oficiales participantes que consulten el sitio web de <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/international-travel-during-covid19.html> para cualquier cambio en los requisitos actuales.

Durante el período de su estadía, los equipos formarán una “Burbuja de Equipo” compuesta por el equipo y todo el staff que viaja con ellos (**número máximo 16**). Debe evitarse todo riesgo razonable.

La Burbuja de Equipo, en todo momento, tendrá como objetivo reducir la exposición del grupo a cualquier persona fuera de este.



Recogida en el aeropuerto de Filadelfia (únicamente). Llegada a otro aeropuerto, el costo será por parte de la AN.

Todos los jugadores y el personal de apoyo en estrecha interacción deben estar dentro de la burbuja, desde el momento de la prueba hasta el final de la competencia.

Sin interacciones físicas con personas fuera de su burbuja

Tratar de mantener la Burbuja de Equipo en el hotel, durante el transporte y en los entrenamientos y en la sede.

La AN anfitriona ha hecho arreglos en el **CROWN Plaza Hotel** [https://www.ihg.com/crowneplaza/hotels/us/en/king-of-prussia/phlvf/hoteldetail?cm\\_mmc=GoogleMaps--CP--US--PHLVF](https://www.ihg.com/crowneplaza/hotels/us/en/king-of-prussia/phlvf/hoteldetail?cm_mmc=GoogleMaps--CP--US--PHLVF) para el alojamiento de todos los equipos. Este es un hotel de servicio completo (con un restaurante donde se puede pedir el almuerzo y la cena). Toda la comida debe ser preparada por una cantidad mínima de personal con el equipo de protección personal que usa el personal cuando se sirve la comida. Cada AN es responsable de comunicarse con el hotel para el pago y los detalles finales. Si un equipo decide alojarse en un hotel diferente (sin servicio completo), deberá solicitar un servicio de catering entregado en el hotel.

**Ningún Equipo, Staff y Oficiales integrantes de la burbuja pueden utilizar restaurantes externos.**

**Tenga en cuenta que alojarse en un hotel diferente tendrá un costo adicional por el protocolo de prueba de PCR antes de volar de regreso a casa y no se recomienda. Este costo será responsabilidad de NA.**

El anfitrión debe asegurarse de que la sede de entrenamiento y de los partidos cumpla con los requisitos de la FIH según las Regulaciones de la FIH en hockey indoor.

El anfitrión trabajará con los hoteles sugeridos para configurar zonas para mantener las Burbujas de Equipos y configurar zonas dentro de las sedes con claridad sobre quién puede ingresar a cada zona. Por ejemplo, en la sede de los partidos, los jugadores, el staff del equipo y los oficiales solo pueden ingresar a la zona que incluye el área técnica y el campo de juego.

Todas las habitaciones e instalaciones a usarse dentro de la Burbuja deben limpiarse a fondo antes de su uso y **limpiarse regularmente entre usos**. Todas las habitaciones deben estar ventiladas tantas veces al día como sea posible. USA Field Hockey tiene un "equipo de limpieza" que limpiará y desinfectará el campo de juego, los bancos y la mesa técnica después de cada partido.



## Prueba de PCR

Los jugadores que participarán en la próxima **Copa Panamericanas Indoor** podrán participar en las sesiones de entrenamiento y partidos de su club, así como en las sesiones de entrenamiento nacional, en los 10 días previos a la competición PAHF. Por lo tanto, es irrazonable y poco práctico esperar que los jugadores sean completamente “bioseguros” durante estos períodos y que vivan y se comporten en condiciones de cuarentena.

Sin embargo, lo que se espera de todos los jugadores, staff del equipo y oficiales, es que durante este tiempo se comporten de manera responsable, sigan las pautas de distanciamiento social y las pautas o directivas gubernamentales vigentes en su país. No es posible que este comportamiento sea completamente monitoreado por la PAHF, por lo que todas las Asociaciones Nacionales son responsables de la salud y seguridad de sus jugadores y se espera que orienten y asesoren a sus jugadores y staff sobre lo que es apropiado para reducir el riesgo tanto como sea posible mientras se sigue facilitando a los jugadores jugar y entrenar para sus clubes y selecciones nacionales.

Una vez que los equipos nacionales se reúnan para viajar o entrenar en los días previos a la Copa Panamericana Indoor, la Asociación Nacional tendrá un mayor control sobre su grupo de juego y staff, y se espera que sus factores de riesgo se reduzcan aún más.

Todos los jugadores, el staff del equipo y los oficiales deben ser testeados antes de volar (o ingresar a las fronteras de EE.UU.), como máximo 72 horas antes de del arribo. **(esto está sujeto a los requisitos internacionales y locales al momento del viaje)**. Los equipos deben permanecer en una burbuja, que sea lo más segura posible desde el momento de la prueba hasta que abandonen el lugar una vez finalizado el (los) partido (s).

**Todas las Asociaciones Nacionales son responsables de sus jugadores y staff**, por lo que todas deben adoptar un enfoque conservador y cauteloso para minimizar el riesgo para sus grupos, así como para los otros equipos, incluidas pruebas adicionales (si corresponde) antes de las pruebas obligatorias acordadas, viajando con distanciamiento social, alojándose en habitaciones individuales o dobles, etc.

Todas las Naciones deben confirmar que evitarán tener contactos cercanos dentro de sus grupos de juego estableciendo protocolos para viajar, comer, dormir, entrenar y recibir tratamiento médico que eviten que 2 personas entren en contacto cercano (<1,5 m durante 15 minutos o más) en cualquier momento. Por lo tanto, no debería haber contactos cercanos dentro de la Burbuja de Equipo.

Todos los jugadores, staff del equipo y oficiales deben llegar al evento con una prueba de PCR negativa lo más cerca posible del primer partido (un máximo de 5 días antes del primer partido), y los resultados se enviarán al Coordinador

PAHF  
2605 Ponce de Leon Blvd.  
Coral Gables, Florida, 33134 USA

CONTACT US  
[info@panamhockey.org](mailto:info@panamhockey.org)  
[www.panamhockey.org](http://www.panamhockey.org)





del Evento [lauramac@panamhockey.org](mailto:lauramac@panamhockey.org) antes del **miércoles 23 de junio de 2021**. Las pruebas antes del viaje para obtener resultados a tiempo, son aceptables si es dentro de los 5 días previos al primer partido. Tiene el beneficio adicional de que todos sepan que son negativos antes de salir de su país de origen, lo que reduce el riesgo para los atletas o el personal de tener que aislarse fuera de su propio país.

Cada Asociación Nacional, incluido el anfitrión, será responsable de organizar, realizar y pagar las pruebas de su propio equipo y staff que se realizarán de acuerdo con los estándares médicos internacionales por profesionales médicos antes de llegar a EE.UU. y antes de partir. La AN anfitriona se compromete a ayudar a organizar las pruebas necesarias antes de la salida.

Por razones prácticas, USA Field Hockey alienta a los equipos visitantes a testear a sus jugadores en su país antes de viajar a EE.UU., incluso si esto no es un requisito para salir de su propio país.

Si un jugador o el staff del equipo experimenta algún síntoma, el Oficial de Covid-19 y el Coordinador del Evento deben ser informados inmediatamente por el Jefe del equipo o su designado/a y el Oficial Médico le administrará la prueba rápida de antígenos a la persona. Si la prueba rápida resulta positiva, se realizará otra prueba rápida, si la segunda prueba rápida resulta positiva, entonces esa persona tendrá que hacer una prueba de PCR. Todas las pruebas realizadas correrán a cargo de la AN.

Se requiere que todas las ANs obtengan un seguro especial de viaje / salud que cubra COVID para su delegación, ya que todos los costos relacionados con una prueba de COVID positiva deben ser cubiertos por cada AN.

USA Field Hockey ayudará a organizar las pruebas de PCR, para todos aquellos que regresen a sus países. El costo aproximado del PCR es de 125 dólares.

## Plazo para Pruebas:

### Equipos de Estados Unidos y Oficiales designados de Estados Unidos

Los equipos de EE.UU. y los Oficiales de EE.UU. deben tener la prueba 1 de PCR negativa = máximo 5 días antes del partido 1, después del entrenamiento, antes de ingresar al hotel para respetar la "Burbuja de Equipo"

### Equipos y Oficiales visitantes

Prueba 1 = máximo 72 horas antes de llegar a EE.UU. y máximo 5 días antes del partido 1

**Si algún miembro de un equipo visitante reside y viaja al evento desde dentro de los EE.UU., debe**

PAHF  
2605 Ponce de Leon Blvd.  
Coral Gables, Florida, 33134 USA

CONTACT US  
[info@panamhockey.org](mailto:info@panamhockey.org)  
[www.panamhockey.org](http://www.panamhockey.org)





**someterse a una prueba de PCR antes de unirse a la burbuja.**

Prueba 2: Nueva prueba de PCR solicitada para volar a EE. UU.

**El costo de las pruebas de PCR para Equipos y Oficiales cuando vuelen dentro o fuera de EE. UU. es su responsabilidad o de sus ANs**

## Resultados positivos de la prueba

Si hubiera dos (2) o menos resultados positivos en las pruebas, esos jugadores y / o staff serían aislados del grupo y el equipo continuaría en la competencia, sujeto al DT (Delegado Técnico), con las recomendaciones del Oficial Médico y el Libro COVID de la FIH, revisando cualquier inquietud adicional. Los compañeros de habitación de individuos positivos tendrán que estar aislados.

De acuerdo con las recientemente enmendadas **Regulaciones de Torneos Indoor de la FIH**, (Protocolos de Torneos FIH durante la Pandemia Covid-19, abril de 2021) para eventos de hockey indoor más de dos pruebas positivas, o sea Tres (3) o más pruebas positivas dentro de una sola Burbuja de Equipo darán lugar a que ese equipo tenga que retirarse del evento.

Los atletas, el staff y / u oficiales que hayan dado positivo en la prueba serán aislados y no se les permitirá salir de la habitación. Si aplica una política diferente desde el Gobierno o Estado de los EE.UU., esta prevalecerá siempre y cuando la salud y la seguridad de todos los participantes no se vean comprometidas.

## Hotel

La fecha límite para hacer las reservas del equipo es el **12 de mayo de 2021**. La reserva debe ser realizada por la AN. El anfitrión ha acordado con el hotel Crowne Plaza que si un equipo no puede salir de su país o entrar a los EE. UU. para participar, el hotel reembolsará al equipo su depósito.

### Procedimiento de check-in para equipos

1. Todos los pasaportes y la lista de habitaciones deben proporcionarse digitalmente (escaneados) 96 horas antes de la llegada.
2. En la llegada (al hotel) = sin contacto físico entre la recepción del hotel y el equipo

**PAHF**  
2605 Ponce de Leon Blvd.  
Coral Gables, Florida, 33134 USA

**CONTACT US**  
[info@panamhockey.org](mailto:info@panamhockey.org)  
[www.panamhockey.org](http://www.panamhockey.org)





- a. El Jefe del equipo recoge las llaves de las habitaciones en la recepción.
  - b. El Jefe del equipo distribuye las llaves de la habitación en el autobús.
  - c. Los jugadores van directamente a su habitación sin reunirse en el vestíbulo del hotel.
  - d. Se recomienda no utilizar ascensores cuando sea posible, utilizar escaleras en su lugar
3. Habitaciones predefinidas antes de la llegada y comunicadas al Jefe del equipo por adelantado
  4. El equipo y el staff van inmediatamente a la habitación designada.
  5. Los Jefes de Equipo proporcionarán a los jugadores y al staff botellas de alcohol individuales y desinfectante para el equipamiento. El anfitrión ayudará si los equipos necesitan comprar más suministros, para que no rompan la Burbuja.

### Reglas Generales del Hotel

Las siguientes reglas se aplicarán en todo momento dentro del hotel.

- Usar mascarilla/barbijo en todo momento, excepto en su propio dormitorio o mientras esté sentado para comer.
- Espacio separado en el comedor por burbuja de equipo con comida preparada por una cantidad mínima de staff con equipo de protección personal a utilizar por el staff cuando sirve la comida.
- Mantenga la distancia social (1,5 m) del personal del hotel y otros visitantes
- Sauna & Fitness (si aplica) se puede reservar para la burbuja de equipo después de la limpieza y desinfección en el hotel / Horario a convenir. Esto tendrá que ser solicitado por los equipos al hotel y puede tener un costo.
- Se asignará una sala de reuniones para equipos burbuja durante todo el período sin otro uso.
- Todo el personal del hotel que atiende las áreas de los atletas y oficiales debe usar mascarilla/barbijo

### Catering

**PAHF**  
2605 Ponce de Leon Blvd.  
Coral Gables, Florida, 33134 USA

**CONTACT US**  
[info@panamhockey.org](mailto:info@panamhockey.org)  
[www.panamhockey.org](http://www.panamhockey.org)





Un espacio dedicado para cada equipo se utilizará como área de catering que se puede utilizar para el desayuno, el almuerzo y la cena. No habrá otras personas para comer en este espacio mientras los equipos se hospeden en el hotel. La comida estilo buffet será servida por el limitado personal de catering (no autoservicio) directamente al equipo.

En la sede no habrá catering disponible para los equipos y el staff.

## Transporte

Cada equipo viajará como una burbuja.

Dos vans de 10 asientos por delegación de 16 personas, sin conductor, los equipos conducen sus camionetas asignadas.

Los equipos deben usar mascarilla/barbijo durante los períodos de viaje.

## En la sede - Antes del partido

Se aplicarán las siguientes medidas para los equipos que lleguen a la sede antes del partido:

- Parada de autobús exclusiva con entrada exclusiva para equipos.
- Los equipos deben usar mascarilla/barbijo en todo momento, excepto en el campo de juego.
- Flujo de jugadores separados para las burbujas de equipo
- No habrá vestuarios. Los equipos y los oficiales deben venir listos para jugar. No hay duchas en el lugar
- Los equipos tendrán un lugar para dejar bolsos y artículos personales. (Mismo lugar durante toda la competencia)
- La temperatura se medirá a los equipos y al staff antes de ingresar a la sede (para sesiones de entrenamiento y partidos)
- Lavarse las manos en la llegada y después del partido, y el uso de desinfectante / alcohol es obligatorio
- Sin intercambio de banderas / regalos entre equipos
- No se permite el intercambio de uniformes usados o nuevos entre jugadores o con aficionados.
- Sala de aislamiento médico disponible en la sede
- Ningún servicio de catering en la sede antes o después del partido

## Durante el partido - En el campo de juego

Se aplicarán las siguientes medidas para los equipos en el campo de juego:

**PAHF**  
2605 Ponce de Leon Blvd.  
Coral Gables, Florida, 33134 USA

**CONTACT US**  
[info@panamhockey.org](mailto:info@panamhockey.org)  
[www.panamhockey.org](http://www.panamhockey.org)





- Distancia social en bancos de equipo
- Atletas en el banco con mascarilla/barbijo
- El Jefe / entrenador del equipo no se sienta con los jugadores y debe usar mascarilla/barbijo en todo momento
- Los jugadores deben traer sus propias botellas reutilizables marcadas con su nombre o número, el anfitrión proporcionará botellas de agua individuales a los equipos.
- No hay banderas ni niños con banderas en el campo de juego
- No hay ball boys ya que el campo de juego está cerrado
- No se permiten mascotas que acompañen a los equipos antes del partido
- El equipo visitante ingresa primero a la cancha, luego el equipo local (¡no juntos!)
- Los oficiales ingresan últimos
- Distancia extra entre los equipos, sin apretones de manos.
- Se reproducirán los himnos nacionales de ambos equipos
- Se agrupan los equipos y comienza el juego.
- No compartir el equipamiento: todos los jugadores deben tener su propio equipo de protección para defender el córner corto
- No escupir, sonarse la nariz (sancionable con tarjetas durante los partidos)
- No hay interacción física entre los jugadores y el personal del evento / voluntarios / espectadores antes, durante o después de los partidos.
- No se permiten apretones de manos después de los himnos nacionales o al final del partido entre jugadores del equipo contrario.
- Sin gritos para celebración.

## Después del partido

Las siguientes medidas se aplicarán a los equipos después del partido antes de abandonar la sede:

- Los equipos / staff llevan mascarilla/barbijo en todo momento al salir de la cancha
- Los equipos se deben lavar las manos y usar desinfectante / alcohol antes de salir de la sede
- Los periodistas deben usar mascarilla/barbijo en todo momento
- Zona mixta al aire libre con 1,5 m de distancia entre periodistas y jugadores / staff (separación física)
- No se permiten duchas ni baños de hielo en la sede
- Los Equipos / Staff regresan al hotel lo antes posible después del partido. No se permite conocer, saludar o contactar con personas ajenas a la burbuja del equipo después del partido.
- Ningún servicio de catering en la sede después del partido
- Todo el equipamiento y la sede desinfectados
- Campo de juego y mesa técnica limpio y desinfectado después de cada partido

**PAHF**  
2605 Ponce de Leon Blvd.  
Coral Gables, Florida, 33134 USA

**CONTACT US**  
[info@panamhockey.org](mailto:info@panamhockey.org)  
[www.panamhockey.org](http://www.panamhockey.org)





## Oficiales

El protocolo para los oficiales es básicamente el mismo que para los equipos.

Antes de la llegada:

Al momento de redactar este protocolo, toda persona que ingrese a EE.UU. debe:

Tener el PCR negativo (las pruebas rápidas no son aceptables), habiendo sido realizada la prueba un máximo de 72 horas antes de volar

NO SE REQUIERE CUARENTENA en ninguno de los Estados

## Plazo para prueba PCR

Locales:

Prueba 1 = máximo 5 días antes del partido 1, antes de ingresar al Hotel para respetar la "Burbuja"

## Oficiales Visitantes

Prueba 1 = máximo 72 horas antes de llegar a EE.UU. y máximo 5 días antes del partido 1

Prueba 2: Se requiere una nueva prueba de PCR para volar fuera de EE.UU.

**El costo de las pruebas de PCR para los oficiales cuando vuelen dentro o fuera de los EE. UU. es su responsabilidad o de sus ANs**

## Transporte desde / hacia el aeropuerto:

En auto, máximo 2 oficiales en el auto, ventanas abiertas, con mascarilla/barbijo

## Hotel

### Procedimiento de check-in

1. Todos los pasaportes y la lista de habitaciones deben proporcionarse digitalmente (escaneados) 96 horas antes de la llegada.

PAHF  
2605 Ponce de Leon Blvd.  
Coral Gables, Florida, 33134 USA

CONTACT US  
info@panamhockey.org  
www.panamhockey.org





2. En la llegada (al hotel) = Van directamente a su habitación. Se recomienda no utilizar ascensores cuando sea posible, utilizar escaleras en su lugar
3. Habitaciones predefinidas antes de la llegada y comunicadas al Coordinador de Eventos PAHF
4. Los Oficiales serán alojados en habitaciones dobles por Nacionalidad tanto como sea posible.

### Reglas generales del hotel

Las siguientes reglas se aplicarán en todo momento dentro del hotel.

- Usar mascarilla/barbijo en todo momento, excepto en su propio dormitorio o mientras esté sentado para comer.
- Espacios separados en el restaurante para los oficiales con comida preparada por una cantidad mínima de staff con equipo de protección personal que usa el staff cuando sirve comida
- Mantenga la distancia social (1,5 m) del personal del hotel y otros visitantes
- Sauna & Fitness (si aplica) se puede reservar para la burbuja de oficiales después de la limpieza y desinfección en el hotel / Horario a confirmar
- Se asignará una sala de reuniones para oficiales durante todo el período sin otro uso
- Todo el personal del hotel que atiende las áreas de los atletas y oficiales debe usar mascarilla/barbijo

### Durante el Partido:

- Ingreso al campo de juego último después de ambos equipos.
- Asegurarse en el "Coin Toss" de que se mantengan 1,5 m entre capitanes y árbitros.
- Después del partido: sin apretones de manos.
- Lavarse las manos, desinfectarse y usar mascarilla/barbijo al dejar el campo de juego.
- Los oficiales deben permanecer en su propia burbuja, mascarilla/barbijo en todo momento fuera del campo de juego, no ducharse en la sede y no darle la mano a los jugadores.
- Se adecuará el área técnica para cumplir con la distancia social



- Los oficiales tienen un vehículo de transporte exclusivo desde y hacia el hotel organizado por la organización.

## Organización

### Voluntarios

Los voluntarios seguirán el mismo procedimiento del personal:

La temperatura de cada voluntario se medirá con un "termómetro de frente". Si la temperatura es superior a + 37,4 ° C / 99,32 ° F, el voluntario será enviado a casa y se le pedirá que permanezca en cuarentena. Se informará al oficial de Covid-19, iniciará actividades de rastreo de contactos y evaluará el riesgo para el grupo de voluntarios afectado.

Lavarse y desinfectarse las manos con alcohol a la llegada y antes de la salida.

Cuando el voluntario esté caminando en la sede, deberá seguir las siguientes reglas:

- Usar mascarilla/barbijo en todo momento
- Tratar de mantener la distancia de otras personas.
- Lavarse las manos con regularidad en los dispensers disponibles, usar desinfectante
- Ayudar a vigilar la sede para que todas las personas sigan las reglas

Su posicionamiento puede ser cerca de los jugadores, por eso deben tener mucho cuidado de mantener una distancia segura cuando se colocan en su zona.

### Proveedores

Cada proveedor será informado por la organización y el protocolo gubernamental, estos son similares a los del personal: La temperatura se medirá en la entrada y el uso de alcohol en las manos es obligatorio.

- Usar mascarilla/barbijo en todo momento
- Mantener la distancia de otras personas
- Lavarse las manos con regularidad y usar desinfectante
- Completar y firmar el formulario antes de ingresar a la sede. Los proveedores que estén presentes el día de los partidos contarán con una acreditación. Tendrán acceso solo a la zona donde se necesiten.



## TV & Prensa

Todos los miembros de la prensa y el equipo de televisión seguirán las reglas como los proveedores:

- La temperatura se medirá en la entrada y el uso de alcohol es obligatorio.
- Usar mascarilla/barbijo en todo momento
- Mantener la distancia de otras personas
- Lavarse las manos con regularidad y usar desinfectante
- Completar y firmar el formulario antes de ingresar a la sede. El equipo de TV y la Prensa que estén presentes el día de los partidos contarán con una acreditación. Tendrán acceso solo a las zonas donde puedan ingresar.

Los asientos para el equipo de prensa y televisión en las gradas existentes se marcarán y colocarán a 1,5 m de distancia.

## Seguridad

Las tareas de seguridad son de gran importancia, ya que jugamos en interiores y se permite el público limitado. También cuentan con procedimientos dados por su empresa y por la organización.

Toda seguridad deberá:

- Usar mascarilla/barbijo
- Usar un protector facial adicional cuando hable con la gente.
- Lavarse las manos con regularidad y usar alcohol y desinfectante.
- La temperatura no puede superar los 37,4
- Vigilar la sede y el exterior de la sede.
- Completar y firmar el formulario antes de entrar a la sede.

## En la sede (todas las partes involucradas)

Hemos tomado algunas medidas especiales en la sede:

- Toda la sede estará cerrada por vallas temporales y estará resguardado en la entrada por seguridad.
- Antes de ingresar a la sede, cada persona será escaneada con un "termómetro de frente". Cuando la temperatura de la persona exceda los 37.4 ° C / 99.32F, no se le permitirá ingresar a la sede.
- Al ingresar a la sede, todos DEBEN usar una mascarilla/barbijo en todo momento, desinfectarse las manos con alcohol
- La sede se vestirá con carteles y paneles que explicarán las medidas de COVID 19 y qué hacer para

evitar la contaminación (ejemplo debajo):

**TAKE CARE OF  
YOURSELF AND  
OTHERS**



- Se dispondrá de dispensers de desinfectante de manos para poder desinfectarse siempre las manos.
- Indicaciones para caminar y / o stickers de distanciamiento para que las personas puedan mantener la distancia siempre que se encuentren con un área reducida.
- Los asientos para el equipo de prensa y televisión en las gradas existentes se marcarán y colocarán a 1,5 m de distancia.
- No hay sala VIP.
- No hay sala de descanso para atletas.
- Los baños utilizados por los jugadores y los oficiales se limpiarán a fondo antes y después de cada partido.
- Los baños de prensa y televisión y organización se limpiarán varias veces al día.
- No hay torre de video.
- La zona mixta se realizará de tal forma que las personas de la prensa o de la televisión deberán mantener una distancia de 1,5 m del jugador para entrevistarlos.
- Los jugadores y oficiales estarán separados de cualquier persona de la organización y otras personas



en la sede. Los únicos cerca de ellos, deberán presentar una prueba de COVID negativa a la organización.

- A solicitud del Oficial de Covid-19 o del Médico de la PAHF, el Profesional Médico designado administrará pruebas rápidas de antígeno a cualquier participante dentro del evento que muestre algún síntoma (s) del virus Covid-19. Habrá pruebas rápidas disponibles en caso de que alguno de los jugadores / staff del equipo u oficiales presente uno o más síntomas sospechosos.

### CEREMONIA DE PREMIACIÓN

Para minimizar el contacto, cada Capitán (oro, plata y bronce) será llamado para recoger medallas y trofeos de la mesa técnica.

Si se requiere una **Conferencia de Prensa**, podemos hacerlo a través de Zoom o Blue jeans

**Reunión informativa:** sugerida a través de Zoom o Bluejeans, envío de documentación, información relevante antes de la reunión

**Chequeo de equipamiento.** En dos ubicaciones diferentes con un horario para evitar aglomeraciones. Solo 1 persona por equipo con el equipamiento. Los oficiales usaran guantes, equipamiento desinfectado antes y después del control.

**Photo position:** Afuera del campo de juego

### Resumen de responsabilidades

	PAHF	ANFITRIÓN	EQUIPOS	OFICIALES
Documentos	Producir un documento de protocolo y mantenerlo actualizado	Firmar y cumplir con los requisitos.	Firmar y cumplir con los requisitos.	Firmar y cumplir con los requisitos.
Costo de las pruebas de PCR antes de la llegada / salida	Staff PAHF	Equipos de EE.UU., Personal y Oficiales de EE.UU. (Antes de ingresar al hotel)	72 horas antes de la llegada (máximo 5 días antes del partido 1, de lo contrario será necesario un nuevo	72 horas antes de la llegada (máximo 5 días antes del partido 1, de lo contrario será necesario un

**PAHF**  
2605 Ponce de Leon Blvd.  
Coral Gables, Florida, 33134 USA

**CONTACT US**  
info@panamhockey.org  
www.panamhockey.org





			PCR) 72 hs antes de su llegada a su país. Costo por AN	nuevo PCR) 72 hs antes de su llegada a su país. Costo por AN o propio
Cobertura médica / sanitaria	Personal PAHF y aquellos oficiales visitantes que no tengan los suyos propios. El seguro DEBE cubrir COVID		A costo de AN. El seguro DEBE cubrir COVID	La PAHF cubrirá el seguro para oficiales extranjeros
Transporte local		El anfitrión proporcionará vans por equipo separadas por equipo y transporte separado para los oficiales. Transporte desde / hacia el aeropuerto de Filadelfia. Hacia / desde el hotel	El transporte desde Nueva York u otro aeropuerto costo por AN	El transporte desde Nueva York u otro aeropuerto costo por AN
Costo de la cuarentena / aislamiento si hay PCR positivo		Anfitrión para cubrir los costos de los locales si corresponde.	ANs para cubrir cualquier costo no cubierto por el seguro médico	ANs para cubrir cualquier costo no cubierto por el seguro médico
Alcohol y desinfectante para equipos y mascarillas/barbijos.		Anfitrión proporcionara a los oficiales, voluntarios y personal de la organización, equipo de televisión, prensa y proveedores. Mascarillas/barbijos individuales	Todos los equipos deben tener su propio desinfectante para su equipamiento y mascarillas/barbijos	El anfitrión proporcionará alcohol y desinfectantes. Mascarillas/barbijos propios



## Apéndice I Descripción del puesto del Oficial de COVID

### Oficial (es) COVID-19 - Objetivos

El establecimiento y mantenimiento de sólidos lineamientos y protocolos Operativos y Médicos (incluido el COVID-19), así como el posterior cumplimiento de los mismos por todos los involucrados en nuestras competencias, son de suma importancia en este proceso de reanudación del hockey en tiempos de pandemia. Si se cumple con responsabilidad, hará favorable y exitoso el recorrido hacia el evento CPI, sin interrupciones.

### Oficial (es) COVID-19

La (s) persona (s) a cargo (s) de revisar y asegurar todas las Prácticas de Salud y Seguridad con respecto a minimizar el riesgo de que los participantes contraigan COVID-19 en la sede de la competencia y el alojamiento del equipo en el hotel. Los Oficiales de Covid informarán al Comité Organizador Local y a la PAHF, quienes a su vez informarán a la FIH. Durante el evento, el (los) oficial (es) de COVID19 plantearán problemas relevantes con el DT designado, el Coordinador del evento PAHF y el Jefe del evento de EE.UU para el Comité Organizador Local

El Oficial COVID-19 tendrá las siguientes tareas:

- Utilizar la herramienta de evaluación de riesgos de la OMS (<https://www.who.int/publications/i/item/10665-333187>) para monitorear y evaluar el riesgo antes y durante el evento.
- Establecer procedimientos y medidas de rastreo de contactos para minimizar el riesgo de propagación del Covid-19.
- Asegúrese de que todas las personas que trabajan en la sede implementen y respeten las medidas de salud e higiene.
- Debe conocer las condiciones de salud (haciendo preguntas según el modelo de cuestionario proporcionado por la PAHF (Anexo II) y realizando el control de temperatura de todos los involucrados en la operación del juego.
- Controlará el cumplimiento de las normas básicas de higiene (uso de elementos de protección, higiene de manos, normas de distanciamiento social, etc.)
- Ser responsable de supervisar la ejecución de todos los procedimientos de saneamiento de espacios y áreas del estadio, y de la entrega de las instalaciones en buenas condiciones a los equipos, árbitros, oficiales y Staff PAHF.
- Será quien, en representación del anfitrión, realice la distribución de material de protección como mascarillas/barbijos y desinfectantes a los profesionales que trabajan en la producción televisiva y otros colaboradores en la organización del evento (ball boys, fotógrafos, personas de mantenimiento del Campo de Juego, proveedores, etc.)



- El Oficial COVID-19 debe intervenir en el caso de incumplimiento y / o malas prácticas por parte de los colaboradores que trabajen en el lugar.
- Deberá informar al responsable de seguridad y al Coordinador de Eventos PAHF por incumplimientos en las medidas básicas de convivencia ante reiterados avisos y negativas por parte de un usuario que esté ejerciendo malas prácticas. Las autoridades mencionadas evaluarán la posible invalidación de la acreditación de los infractores.
- Informará a todas las personas que participen en las operaciones del estadio sobre las medidas básicas de higiene y su cumplimiento (desinfección de manos, higiene en caso de tos y estornudos, regla de distanciamiento, uso correcto de mascarillas/barbijos, etc.)
- Elaborará un plan de limpieza y un plan de desinfección, que comunicará con anticipación a todas las áreas relevantes del lugar, DT, Oficial Médico y Coordinador de Eventos PAHF.
- Debe asistir a la reunión informativa.
- Debe recoger los formularios de salud recibidos en cada puerta de acceso y entregarlos al Coordinador del Evento.
- Asegúrese de que haya suficientes copias del formulario de salud (ver Apéndice II) impresas en cada entrada en caso de que alguien llegue al lugar sin él y, en este caso, puedan completarlo en el sitio antes de la entrada.

El incumplimiento del protocolo por parte del (los) Oficial (es) de COVID-19 o por cualquier otra persona de los equipos y / o estadio, estará sujeto a sanción disciplinaria.



## APÉNDICE II – Formulario de Salud

### CUESTIONARIO DE SALUD

*(Staff, Proveedores, Titulares de Derecho de TV)*

*Favor insertar las siguientes informaciones de acuerdo con lo solicitado:*

1 - DATOS PERSONALES	RESPUESTA
Nombres y Apellidos	
Número de pasaporte/documento de identidad	
Sexo (Masculino / Femenino)	
Fecha de Nacimiento	
Nacionalidad	
Ciudad donde reside	
Ciudad donde reside	
Whatsapp	
Correo Electrónico	

### 2 - CUESTIONARIO DE SALUD ESPECÍFICO DE COVID - 19

¿Tiene actualmente algunos de estos síntomas?

Fiebre	
Tos Seca	
Tos productiva	
Dificultad para respirar	
Dolor o presión en el pecho	
Dolor de garganta	
Dolor de cabeza	
Dolores musculares	
¿Percibe olores?	
Cansancio Anormal	

### 3 - ANTECEDENTES DE CONTACTO

¿Ha estado en contacto con algún afectado por COVID-19 en el mismo recinto, hablando, contacto físico?

--

**PAHF**  
2605 Ponce de Leon Blvd.  
Coral Gables, Florida, 33134 USA

**CONTACT US**  
info@panamhockey.org  
www.panamhockey.org





¿Ha estado en contacto con alguna persona en cuarentena?  
Países visitados en las últimas 6 semanas - Especificar cuales


**4 - VERACIDAD DE LAS INFORMACIONES - IMPORTANTE**

DECLARO QUE TODOS LOS DATOS QUE HE FACILITADO SON CORRECTOS Y VERACES

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Firma: \_\_\_\_\_

Aclaración \_\_\_\_\_

**PAHF**  
2605 Ponce de Leon Blvd.  
Coral Gables, Florida, 33134 USA

**CONTACT US**  
info@panamhockey.org  
www.panamhockey.org

